

# BREITLING



## Transocean Chronograph 38

First-class femininity: a motto that applies perfectly to the new Breitling Transocean Chronograph 38. Along with the satisfaction of having achieved perfect mastery of short times, the brand can now also claim to have a way with women. The case with its pure lines comes in red gold or steel versions. The finely crafted dials are available in black, silver-toned or midnight blue versions, while the back bears the two stylised planes that were a longtime Breitling symbol. A mechanical model powered by an automatic movement officially chronometer-certified by the COSC and representing the epitome of elegance fitted with a leather or crocodile strap in a broad choice of refined colours, the Transocean Chronograph 38 is entirely in line with the brand's range of elegant, high-performing instruments.

Movement	Mechanical automatic, Breitling 41 calibre, COSC-certified, 38 jewels, 28,800 vib/h
Functions	Hours, minutes, seconds, date and chronograph
Case	18K red gold or steel, 38 mm Sapphire crystal with anti-reflective coating on both sides Water-resistant to 100 m (10 bar/10ATM)
Dial	Mercury Silver, Deep Black or Midnight Blue 30-minute and small seconds counters at 9 and 3 o'clock 1/4th second central chronograph seconds hand Date window at 6 o'clock
Bracelet/Strap	Barenia leather and crocodile strap with buckle matching the case or Ocean Classic bracelet (on steel version) with folding clasp

# BREITLING



## Transocean Chronograph 38

La première classe au féminin. Une devise qui s'applique parfaitement à la nouvelle Breitling Transocean Chronograph 38. A la satisfaction d'une parfaite maîtrise des temps courts, la marque peut se targuer aujourd'hui de savoir aussi parler à ces dames. Le boîtier aux volumes épurés se décline en or rouge ou acier. Les cadrans finement ouvragés sont proposés en noir, argent ou bleu nuit, tandis que le fond arbore les deux avions stylisés qui furent longtemps le symbole de la marque. Modèle mécanique - le mouvement chronographe automatique est officiellement certifié chronomètre COSC - et modèle d'élégance - les bracelets cuirs ou croco offrent une vaste palette de teintes raffinées -, la Transocean Chronograph 38 s'inscrit résolument dans la lignée des instruments aussi élégants que performants.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre Breitling 41, certifié COSC, 38 rubis, 28'800 Alt/h
Fonctions	Heure, minute, seconde, date et chronographe
Boîtier	Or rouge (18K) ou acier, 38 mm Glace saphir convexe, antireflet des deux côtés Étanche à 100 m (10 bar/10 ATM)
Cadran	Argent Mercury, noir ou bleu Midnight Compteurs 30 minutes et petite seconde à 9h et 3h Trotteuse centrale du chronographe au ¼ de seconde Guichet date à 6h
Bracelet	Cuir Barenia et crocodile avec boucle à ardillon assortie au boîtier ou bracelet métallique Ocean Classic (sur version acier) avec boucle déployante

# BREITLING



## Transocean Chronograph 38

First Class für die Frauen. Das könnte die Devise des neuen Transocean Chronograph 38 von Breitling sein. Die perfekte Beherrschung der Kurzzeit-Messung ist eine Spezialität der Marke, nun weiss sie auch, wie man zu Frauen spricht. Das Gehäuse mit seinen rein-wesentlichen Volumen gibt es in Rotgold und Stahl. Fein gearbeitete Zifferblätter präsentieren sich schwarz, silbern oder mitternachtsblau. Auf dem Gehäuseboden finden sich die beiden stilisierten Flugzeuge, die lange das Erkennungszeichen der Marke waren. Das mechanische Chronographenwerk mit automatischem Aufzug hat ein COSC-Chronometerzertifikat, die Eleganz der Uhr wird unterstrichen durch eine breite Farbpalette der Leder- bzw. Krokobänder. Der Transocean Chronograph 38 ist ein ebenso elegantes wie leistungsfähiges Instrument der Zeitmessung.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber Breitling 41, Chronometer mit COSC-Zertifikat, 38 Lagersteine, 28.800 Halbschw./h
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum, Chronograph
Gehäuse	Rotgold (18 K) oder Stahl, 38 mm Saphirglas konvex, beidseitig entspiegelt Wasserdicht bis 100 m (10 bar/10 ATM)
Zifferblatt	Mercury-Silber, Schwarz oder Midnight-Blue 30-Minuten-Zähler und kleine Sekunde bei der 9 bzw. der 3 Chrono-Sekundenzeiger aus der Mitte, auf die Viertelsekunde genau Datumsfenster bei der 6
Armband	Barenia-Kalbsleder und Kroko mit Dornschnalle in der Gehäusefarbe, oder Metallband Ocean Classic (Stahlversion) mit Faltschnalle

# BREITLING



## Transocean Chronograph 38

La prima classe al femminile. Un motto che si addice perfettamente al nuovo Breitling Transocean Chronograph 38. Oltre a padroneggiare perfettamente la misurazione dei tempi brevi, oggi il marchio può anche vantarsi di saper parlare al cuore delle donne. La cassa dai volumi essenziali si declina in oro rosso o acciaio. I quadranti finemente lavorati sono proposti nei colori nero, argento o blu notte, mentre il fondello esibisce i due aerei stilizzati che per lungo tempo furono il simbolo del marchio. Il Transocean Chronograph 38 è un orologio meccanico con movimento cronografo automatico dotato di certificato ufficiale di cronometria del COSC; con i suoi cinturini in pelle o in pelle stampata cocco disponibili in un'ampia gamma di colori raffinati, si inserisce con decisione tra gli strumenti di misurazione del tempo eleganti e dalle alte prestazioni.

Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro Breitling 41, certificato COSC, 38 rubini, 28.800 alternanze/ora
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data e cronografo
Cassa	Oro rosso (18 carati) o acciaio, 38 mm Vetro zaffiro convesso con trattamento antiriflesso su entrambi i lati Impermeabile fino a 100 m (10 bar/10 atm)
Quadrante	Argento Mercury, nero o blu Midnight Contatori 30 minuti e piccoli secondi rispettivamente a ore 9 e a ore 3 Lancetta centrale dei secondi cronografici al $\frac{1}{4}$ di secondo Finestrella della data a ore 6
Cinturino/Bracciale	Cinturino in pelle Barenia e cocodrillo con chiusura ad ardiglione abbinata alla cassa o bracciale in metallo Ocean Classic (nella versione in acciaio) con chiusura déployante

# BREITLING



## Transocean Chronograph 38

Primera clase en femenino. Una divisa que se aplica perfectamente al nuevo Breitling Transocean Chronograph 38. Además de la satisfacción de una perfecta maestría de los tiempos cortos, la marca puede alardear también hoy de saber dirigirse a estas damas. La caja, de volúmenes depurados, se declina en oro rojo o acero. Las esferas, finamente trabajadas, se proponen en negro, plata o azul noche, mientras que el fondo enarbolaba los dos aviones estilizados que fueron durante mucho tiempo el símbolo de la marca. Modelo mecánico -el movimiento cronógrafo automático tiene certificación oficial de cronómetro COSC- y modelo de elegancia -las correas de piel o cocodrilo ofrecen una amplia paleta de tonos refinados-, el Transocean Chronograph 38 se inscribe resueltamente en la línea de instrumentos de gran elegancia y altas prestaciones.

Movimiento	Mecánico de cuerda automática, calibre Breitling 41, certificado COSC, 38 rubíes, 28.800 Alt/h
Funciones	Horas, minutos, segundos, fecha y cronógrafo
Caja	Oro rojo (18K) o acero, 38 mm Cristal zafiro convexo, antirreflejos por ambos lados Hermética hasta 100 m (10 bar/10 ATM)
Esfera	Plata Mercury, negra o azul Midnight Contadores 30 minutos y pequeño segundero a las 9h y a las 3h Aguja central de cronógrafo a 1/4 de segundo Ventanilla de fecha a las 6h
Pulsera	Piel de Barenia y cocodrilo con hebilla ardillón combinada con la caja o brazalete metálico Ocean Classic (para la versión acero) con cierre desplegable

# BREITLING



## Transocean Chronograph 38

百年灵 - Transocean Chronograph 38

女性风范最高境界——这正是全新百年灵Transocean Chronograph

38腕表的信条。该品牌如今了解并迎合女性需求，全面掌控稍纵即逝的时间。造型简洁的表壳由红金或精钢制成。精工细作的表盘有黑色、银色和深蓝色可供选择，而底盖上则饰有两架造型独特的飞机，即该品牌的一贯标志。这枚机械表优雅大方，其自动计时码表机芯通过 COSC

瑞士天文台计时官方认证，真皮或鳄鱼皮表带呈现多种精美色彩，Transocean Chronograph

38腕表绝对能跻身于兼具优雅和性能的计时行列。

Movimiento	自动上弦机械表，百年灵41型机芯，COSC 瑞士天文台认证，38颗红宝石，每小时振频28800次
Funciones	时、分、秒、日期和计时码表
Caja	精钢或18K红金表壳，直径38毫米 经过双面防眩处理的穹面蓝宝石表镜 防水深度100米（10巴/10个大气压）
Esfera	黑色或深蓝色汞银 30分钟和小秒针计时盘分别位于9点钟和3点钟位置 精确到1/4秒的计时码表中央秒针 日历视窗位于6时处
Pulsera	Barenia真皮和鳄鱼皮表带带有和表壳搭配的扣针表扣，或是Ocean Classic （精钢表款）金属表带搭配折叠式表扣